

Nazwa opracowania	PROJEKT WYKONAWCZY	
Jednostka Projektowania	Mag Instal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. K. 02-220 Warszawa ul. Łopuszańska 37	
Obiekt	BUDYNEK MIESZKALNY WIELORODZINNY	
Adres	ul. GUTTA 1 02-777 WARSZAWA obręb: 11020 działka nr 18/3 I 7/3 jedn. ewid. 146513_8	
Inwestor	SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „NA SKRAJU” ul. KULCZYŃSKIEGO 14 02-777 WARSZAWA	
POMPOWNIA NA CELE BYTOWE		
<p>Projektował:</p> <p><i>Uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych</i></p>		
mgr inż. Justyna Wciślińska	MAZ/0520/ POOS/06	 <small>mgr inż. Justyna Wciślińska uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, ... instalacji, urządzeń ciepl., went., gaz., wod. kan... nr ewid. MAZ/0520/POOS/06</small>
<p>Sprawdził:</p> <p><i>Uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych</i></p>		
mgr inż. Bartłomiej Uściński	MAZ/0477/ POOS/10	 <small>PROJEKTANT mgr inż. Bartłomiej Uściński Nr opr. MAZ/0477/POOS/10</small>
26 LUTY 2026		

OŚWIADCZENIE

Zgodnie z treścią ustawy Prawo Budowlane art. 34 punkt 3d podpunkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane wraz z późniejszymi zmianami (tekst jednolity z dnia 06.03.2025r Dz.U.2025.418) oświadczam, że projekt techniczny pompowni w budynku mieszkalnym przy ul. GUTTA 1 w Warszawie został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej i jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

mgr inż. Justyna Wciślińska
nr upr. MAZ/0520/POOS/06

mgr inż. Justyna Wciślińska
Wciślińska
uprawnienia do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,
instalacji i urządzeń ciepł., went., gaz., wod.kan.
nr ewid. MAZ/0520/POOS/06

mgr inż. Bartłomiej Uściński
nr upr. MAZ/0477/POOS/10

PROJEKTANT
Uściński
mgr inż. Bartłomiej Uściński
nr upr. MAZ/0477/POOS/10

ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA

OPIS TECHNICZNY	4
1. PODSTAWA OPRACOWANIA	4
2. ZAKRES OPRACOWANIA	4
3. CHARAKTERYSTYKA OBIEKTU.....	4
4. OPIS INSTALACJI WODOCIĄGOWEJ.....	4
5. ZAPOTRZEBOWANIE WODY DLA BUDYNKU	4
6. ZESTAW POMPOWY	5
7. WYTYCZNE DLA POMIESZCZENIA POMPOWNI	7
8. WARUNKI WYKONANIA I ODBIORU.	7
9. UWAGI KOŃCOWE	8
ZAŁĄCZNIKI	9
ZAŁĄCZNIK 1. UPRAWNIENIA PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO	9
ZAŁĄCZNIK 2. OPINIA TECHNICZNA W ZAKRESIE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ	15
ZAŁĄCZNIK 3. KARTA DOBORU ZESTAWU POMPOWEGO	17
ZAŁĄCZNIK 4. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW.	23
CZEŚĆ.....	24
RYSUNKOWA.....	24
-RYS. 1 RZUT POMIESZCZENIA	

OPIS TECHNICZNY

do projektu wykonawczego pompowni bytowej w budynku przy
ul. Gutta 1, Warszawa

1. Podstawa opracowania

Podstawę opracowania stanowi:

1. Umowa z Inwestorem.
2. Obowiązujące normy i przepisy.
3. Dokumentacja i pisma:
 - ✓ Projekt techniczny 243/2025 „Budowa przyłącza wodociągowego DN80” 15.01.2025.
 - ✓ Opinia Techniczna w zakresie Ochrony przeciwpożarowej
4. Uzgodnienia z Inwestorem co do zakresu projektu oraz zastosowanych materiałów.
5. Inwentaryzacja budynku w zakresie niezbędnym do wykonania opracowania.

2. Zakres opracowania

W zakres opracowania wchodzi:

I) Instalacja wody zimnej.

1. Pompownia na potrzeby wody bytowej

Zakres opracowania nie obejmuje:

1. Instalacja wody bytowej
2. Pozostałych instalacji w budynku;

Projekt przygotowano na podstawie rzutów udostępnionych przez Inwestora.

3. Charakterystyka obiektu.

Przedmiotem opracowania jest budynek mieszkalny wielorodzinny zlokalizowany w Warszawie przy ul. Gutta 1. Budynek posiada 9 kondygnacji nadziemnych i jest podpiwniczony. W piwnicy budynku zlokalizowano pomieszczenia techniczne: węzeł cieplny i komórki lokatorskie. Parter i kondygnacje powyżej stanowią lokale mieszkalne w układzie powtarzalnym. Łączna ilość lokali mieszkalnych 62 z deklarowaną ilością mieszkańców 113 osób.

Komunikację pionową zapewniają dwie klatki schodowe.

Obiekt wyposażony jest w instalacje wodno-kanalizacyjne, gazową, centralnego ogrzewania, elektryczną, teleinformatyczną.

Budynek ze względu na swoją wysokość kwalifikowany jest jako budynek średniowysoki (SW) i kategorii zagrożenia ludzi ZL IV.

Zgodnie z Opinią Techniczną w zakresie Ochrony przeciwpożarowej budynek nie wymaga zastosowania instalacji hydrantowej.

4. Opis instalacji wodociągowej.

Rozpatrywany obiekt zasilany będzie z miejskiej sieci wodociągowej poprzez przyłącze wodociągowe DN80 z żeliwa sferoidalnego. Zostanie on odłączony od wodociągowej sieci osiedlowej a istniejące przyłącze zostanie unieczynnione.

Budynek nie jest wyposażony w zestaw podnoszący ciśnienie.

Instalacja wody bytowej wykonana z rur tworzywowych.

5. Zapotrzebowanie wody dla budynku

- **Obliczenie zapotrzebowania na wodę bytową w budynku.**

Obliczenie zapotrzebowania wody dla budynku przeprowadzono zgodnie z normą PN-B-01706:1992. Założono standardowe wyposażenie lokali w przybory sanitarne. W łazienkach: miska ustępowa, umywalka, wanna i pralka. W kuchniach zlew i zmywarka.

Przybory	Przepływ	Ilość	Przepływ
umywalka	0,14 dm ³ /s	62	8,68 dm ³ /s
słuczka	0,13 dm ³ /s	62	8,06 dm ³ /s
wanna	0,3 dm ³ /s	62	18,6 dm ³ /s
pralka	0,25 dm ³ /s	62	15,5 dm ³ /s
zmywarka	0,15 dm ³ /s	62	9,3 dm ³ /s
zlewozmywak	0,14 dm ³ /s	62	8,68 dm ³ /s
			68,82 dm³/s

Przepływ obliczeniowy na cele bytowo-gospodarcze wynosi:

$$q = 1,7 \cdot \left(\sum q_n \right)^{0,21} - 0,7 = 3,43 \text{ dm}^3/\text{s} = 12,36 \text{ m}^3/\text{h}$$

- **Obliczenie ilości wody na cele przeciwpożarowe**

Zgodnie z Opinią Techniczną w zakresie Ochrony przeciwpożarowej budynek nie wymaga zastosowania instalacji hydrantowej.

- **Obliczenie wymaganego ciśnienia dyspozycyjnego instalacji**

Wymagana ciśnienie dyspozycyjne dla instalacji wody bytowej		
ciśnienie hydrostatyczne	295,0	kPa
opór instalacji wody bytowej (założenie)	60,0	kPa
wymagane ciśnienie na wypływie	135,0	kPa
Opór zaworu BA we wlocie wody (dla obl. przepływu) wg projektu przyłącza w studni wodomierzowej zaprojektowano zawór EA zgodnie z PN zalecany zawór BA, przewidziano rezerwę miejsca na zawór BA	72,0	kPa
wymagana wysokość podnoszenia	56,2	m sł. wody
	562	kPa

Obliczeniowa wysokość podnoszenia zestawu pompowego

$$H_z = 1,1 \times (H_w - H_s) = 1,1 \times (562 - 250) \approx 343 \text{ kPa} = 34,3 \text{ m słupa wody}$$

gdzie:

H_z - wysokość podnoszenia zestawu pompowego

H_w - wymagana ciśnienie dla instalacji

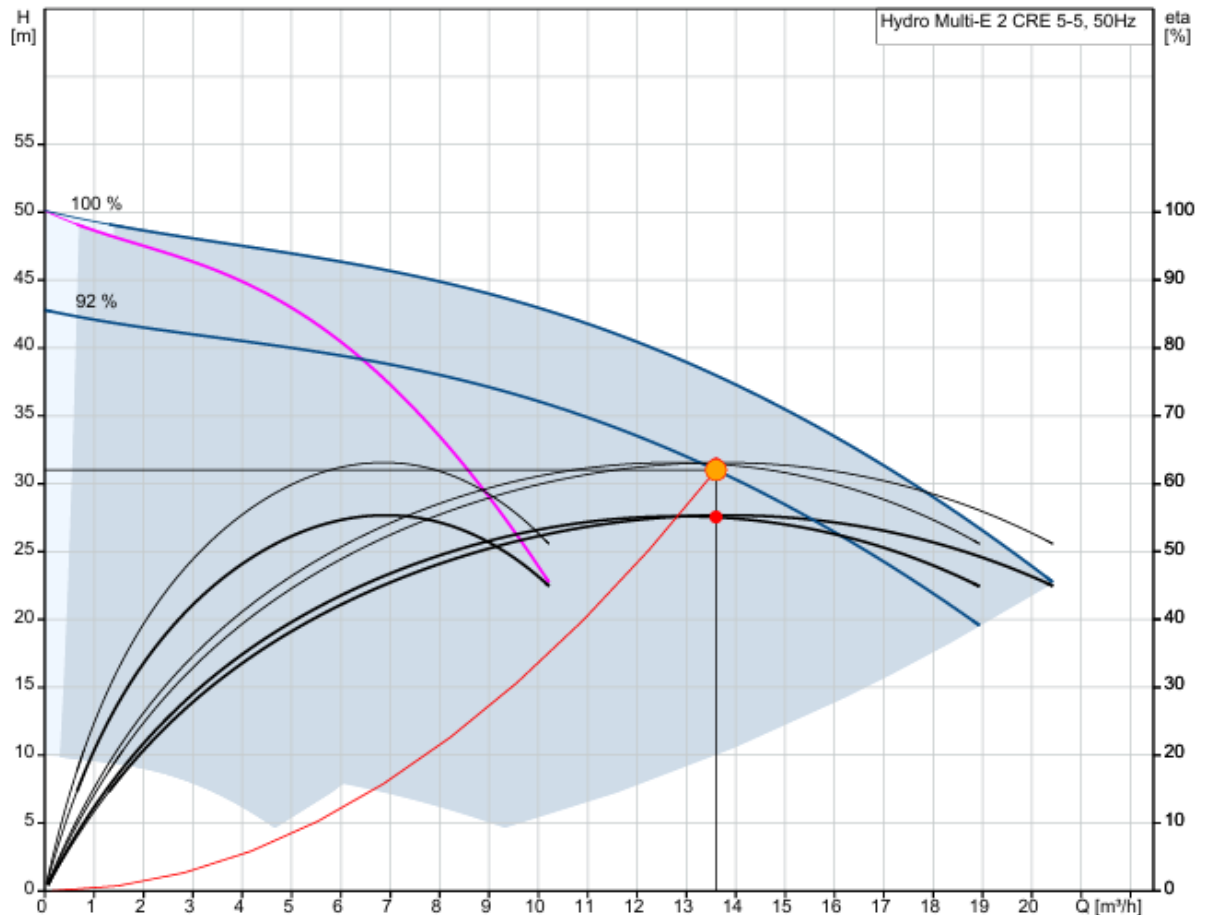
H_s - ciśnienie napływu (z sieci wodociągowej)

Przepływ obliczeniowy instalacji

$$Q_i = 1,1 \cdot Q_{\text{byt}} = 1,1 \cdot 3,43 = 3,77 \text{ dm}^3/\text{s} = 13,6 \text{ m}^3/\text{h}$$

6. Zestaw Pompowy

W celu zapewnienia odpowiedniego ciśnienia i wydajności instalacji wody bytowej dobrano zestaw hydroforowy firmy Grundfos typ Hydro Multi E 2 CRE 5-5.



Zestaw pompowy dobrano w oparciu o wymagany przepływ i wysokość podnoszenia dla instalacji wody bytowej (dla największych wymaganych wartości oraz 10% rezerwy na wysokość podnoszenia). Przy doborze pomp uwzględniono minimalne gwarantowane przez MPWiK ciśnienie w sieci wodociągowej na poziomie 25 m sł. wody.

Zestaw składa się z 2 pomp pionowych, wielostopniowych, odśrodkowych CRE 5-5 prod. Grundfos. Moc całkowita zestawu wynosi 3,0 kW. Pompy wyposażone są w standardowy (znormalizowany) silnik elektryczny 1,5 kW, częstotliwość podstawowa 50/60 Hz, napięcie nominalne 3 x 380-415 V.

Po stronie ssawnej pomp znajduje się kolektor ssawny ze stali nierdzewnej 2", łącznik ciśnienia jako zabezpieczenie przed suchobiegiem i zawory odcinające. Po stronie tłocznej pomp znajdują się zawory zwrotne, zawory odcinające, manometr, dwa przetworniki ciśnienia (jeden rezerwowy - funkcja MultiMaster), zbiornik ciśnienia i kolektor tłoczny ze stali nierdzewnej 2". Rama podstawy wykonana jest ze stali nierdzewnej. Karta katalogowa wraz z rysunkiem zestawu hydroforowego zamieszczona została w załącznikach.

Na podejściach do zestawu hydroforowego należy od strony ssawnej i tłocznej zamontować łącznik amortyzacyjny kołnierzowy DN65 i zawór odcinający gwintowany Onyx DN65 prod. Valvex. Między wejściem, a wyjściem z zestawu hydroforowego zaprojektowano by-pass tzw. obejście awaryjne DN50, które pozwala na swobodny przepływ wody w przypadku zaniku zasilania elektrycznego pomp lub prac serwisowych. Na obejściu zaprojektowano zawór odcinający gwintowany Onyx DN50 i zawór zwrotny prosty gwintowany Tiger Plus DN50, oba prod. Valvex.

Zestaw pompowy zlokalizowany będzie w pomieszczeniu węzła ciepłego. Ze względu na lokalizację wlotu wody w wydzielonym pomieszczeniu wlotu wody i lokalizację zestawu pompowego w węźle ciepłym (na prawo od wejścia) należy wykonać przeróbkę instalacji wody bytowej. Miejsce

montażu zestawu pompowego wskazano w części graficznej opracowania. Nowo projektowany zestaw należy posadzić na fundamencie (80x100x20 cm) zgodnie z wytycznymi producenta oraz rysunkową częścią opracowania.

Zasilanie zestawu pompowego zgodnie z wytycznymi producenta.

7. Wytyczne dla pomieszczenia pompowni

Pomieszczenie pompowni zostanie zlokalizowane w pomieszczeniu węzła cieplnego. W razie potrzeby istnieje możliwość wydzielenia urządzenia za pomocą przegrody stałej lub siatki. Przygotowanie pomieszczenia ograniczono tylko do prac adaptacyjnych.

Wytyczne dla pomieszczenia pompowni:

→ budowlane:

- ✓ wykonać podstawę (fundament zbrojony) pod zestaw pompowy,
- ✓ usunąć stary fundament z pomieszczenia
- ✓ należy sprawdzić przyczepność powłok malarskich na ścianach i usunąć fragmenty farby o złej przyczepności do podłoża, wyrównać i uzupełnić tynki na ścianach, dwukrotnie pomalować na biało,
- ✓ istniejącą wentylację udroźnić

→ instalacji sanitarnych:

- ✓ zapewnić prawidłowo działającą wentylację pomieszczenia;

→ instalacji elektrycznych:

- ✓ zapewnić zasilanie zestawu pompowego z głównej tablicy rozdzielczej budynku;
- ✓ wykonać zabezpieczenie przed suchobiegiem zestawu pompowego,
- ✓ zasilanie pomp i sterowanie od szafy zestawu pomp wykonać przewodami zgodnie z DTR zestawu pompowego;
- ✓ zapewnić połączenia wyrównawcze pomiędzy wszystkimi urządzeniami w pompowni;

UWAGA:

- Wszystkie materiały konstrukcyjne oraz wykończenia zastosowane w całej inwestycji muszą posiadać dopuszczenia do stosowania w budownictwie zgodnie z polskimi normami i przepisami.
- Roboty prowadzić zgodnie z polskimi normami, normami branżowymi, polskim prawem, zasadami sztuki budowlanej, przepisami BHP.

8. Warunki wykonania i odbioru.

Całość robót należy wykonać zgodnie z:

- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. z 2002r. nr 75, poz.690, wraz z późniejszymi zmianami).
- Prawem budowlanym z 07.07.1994r. wraz z późniejszymi zmianami.
- „Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót Budowlano - Montażowych cz.II - Instalacje Sanitarne i Przemysłowe” wyd. 1988 r.
- Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. Nr 109 Poz. 719),
- Wytycznymi producentów urządzeń.
- Wszystkie stosowane materiały zgodnie z Ustawą Prawo Budowlane z 07.07.1994r. z póź. zm.:
 - powinny posiadać znak CE, świadczący o zgodności z normą zharmonizowaną albo europejską aprobatą techniczną bądź krajową specyfikacją techniczną państwa

- członkowskiego UE lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego, uznaną przez Komisję Europejską za zgodną z wymaganiami podstawowymi, albo
- być umieszczone w określonym przez Komisję Europejską wykazie wyrobów mających niewielkie znaczenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, dla których producent wydał deklarację zgodności z uznanymi regułami sztuki budowlanej, albo
 - dla których wydano certyfikat na znak bezpieczeństwa, wykazujący, że zapewniono zgodność z kryteriami technicznymi określonymi na podstawie Polskich Norm, aprobat technicznych oraz właściwych przepisów i dokumentów technicznych - w odniesieniu do wyrobów podlegających tej certyfikacji.
 - dla których dokonano oceny zgodności i wydano certyfikat zgodności lub deklarację zgodności z Polską Normą lub aprobatą techniczną
 - są umieszczone w wykazie wyrobów nie mających istotnego wpływu na spełnienie wymagań podstawowych oraz wyrobów wytwarzanych i stosowanych według tradycyjnie uznanych zasad sztuki budowlanej.

Wszystkie prace montażowe powinny zostać przeprowadzone zgodnie z aktualnymi przepisami. Wszelkie zmiany materiałowe w projekcie muszą uzyskać akceptację Inwestora oraz Jednostki Projektowej. Przed przystąpieniem do prac wszystkie wymiary domierzyć na budynku.

9. Uwagi końcowe

1. Wszelkie roboty należy prowadzić przestrzegając przepisów PPOŻ. i BHP.
2. Dokumentacja opracowana została w oparciu o uzgodnienia z Inwestorem dotyczące stosowanych materiałów i zakresu opracowania.
3. Roboty montażowe wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz instrukcjami producentów.
4. Przed przystąpieniem do montażu Wykonawca powinien zapoznać się z pomieszczeniem wlotu wody
5. Wszystkie roboty budowlane należy wykonywać po akceptacji, pod nadzorem i za zgodą osób do tego uprawnionych (inspektor do spraw budowlanych, konstruktor).
6. W przypadku rozbieżności projektu stanowiącej istotną różnicę od stanu faktycznego należy niezwłocznie powiadomić projektanta w celu rozwiązania zaistniałych rozbieżności jeszcze przed przystąpieniem do robót i zamówieniem materiałów.
7. Wewnątrz budynku, przewody wodociągowe powinny być układane w kierunkach prostopadłych lub równoległych do najbliższych ścian, przy czym spadek przewodu powinien być taki, aby było możliwe spuszczenie z niego wody i odpowietrzenie.

Wszystkie zmiany materiałowe oraz urządzeń muszą być uzgodnione z Inwestorem oraz zaakceptowane przez Projektanta i Inspektora.


Rysunki oraz część opisowa stanowią całość opracowania. Wszystkie elementy ujęte w części opisowej, a nie pokazane na rysunkach oraz pokazane na rysunkach, a nie ujęte w części opisowej winny być traktowane jakby były ujęte w obu.


Wykonawca powinien zapoznać się ze stanem istniejącym oraz z całością dokumentacji i ją zaakceptować. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania kompletnej i prawidłowo działającej instalacji zgodnie z obowiązującymi przepisami i ze sztuką budowlaną.

W przypadku wątpliwości, co do interpretacji niniejszej dokumentacji, powinno wyjaśnić się je z Jednostką Projektową przed przystąpieniem do realizacji zamówienia.

ZAŁĄCZNIKI

Załącznik 1. Uprawnienia projektanta i sprawdzającego

 MAZOWIECKA
OKRĘGOWA
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA



sygn. akt. MAZ/7131/ 520 /10 /S Warszawa, dnia 28 grudnia 2010 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 11 ust. 1 i art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jedn.: Dz.U. z 2006 r. Nr 156 poz. 1118 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1, § 15, § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 83 poz. 578 późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa:
nadaje**

**Panu Bartłomiejowi Piotrowi Uścińskiemu
magistrowi inżynierowi
urodzonemu dnia 23 marca 1983 roku w Warszawie, synowi Piotra**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE
nr MAZ/0477/POOS/10**

**do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

Szczegółowy zakres uprawnień

I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 4 ustawy - Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

- 1/ projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 2/ sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 i 6.

II. Na mocy § 15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu w zakresie wyżej wymienionej specjalności.

III. Na mocy § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

projektowania obiektu budowlanego takiego jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne, z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym.

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadniania decyzji.

POUCZENIE

- 1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 ustawy – Prawo budowlane, podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.*
- 2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.*

Skład Orzekający

- 1/ mgr inż. Krzysztof Latoszek
- 2/ mgr inż. Irena Churska
- 3/ mgr inż. Zygmunt Garwołyński



Otrzymują:

1. Pan Bartłomiej Piotr Uściński
ul. Rozłogi 14 m. 30
01-310 Warszawa
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. aa



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-9EZ-CZ2-FNR *

Pan BARTŁOMIEJ PIOTR UŚCIŃSKI o numerze ewidencyjnym MAZ/IS/0117/11
adres zamieszkania [REDAKTED]

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2026-01-02 12:18:09 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 3 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1430) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





sygn. akt. MAZ/7131/431/06/S

Warszawa, dnia 29 grudnia 2006 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 11 ust. 1 i art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jedn.: Dz.U. z 2006 r. Nr 156 poz. 1118 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1, § 15, § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 86 poz. 578), **Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa stwierdza, że:**

Pani Justyna Wciślińska
magister inżynier
urodzona dnia 30 sierpnia 1977 roku w Radomiu , córka Mieczysława

uzyskała
UPRAWNIENIA BUDOWLANE
nr MAZ/0520/POOS/06

do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadniania decyzji.
Szczegółowy zakres nadanych uprawnień został opisany na odwrocie niniejszej decyzji.

POUCZENIE

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 ustawy – Prawo budowlane, podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający

- 1/ mgr inż. Krzysztof Latoszek
2/ mgr inż. Irena Churska
3/ mgr inż. Krzysztof Booss



**Szczegółowy zakres uprawnień
do projektowania bez ograniczeń**

**w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,
wodociągowych i kanalizacyjnych**

I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 4 ustawy - Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

- 1/ projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 2/ sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 i 6.

II. Na mocy § 15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu w zakresie wyżej wymienionej specjalności.

III. Na mocy § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

projektowania obiektu budowlanego takiego jak: sieci i instalacje cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne, z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym.



Otrzymują:

1. Pani Justyna Wciślińska
ul. Stryjeńskich 6 m. 124
02-791 Warszawa
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a



Zaświadczenie
o numerze weryfikacyjnym:
MAZ-NUR-ZGK-WTD *

Pani JUSTYNA WCIŚLIŃSKA o numerze ewidencyjnym MAZ/IS/0086/07

adres zamieszkania

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-02 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



Załącznik 2. Opinia techniczna w zakresie ochrony przeciwpożarowej

ANDRZEJ ŻMIREK OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA
01-341 WARSZAWA, DRZEWORYTIKÓW 49 /8

TEL. 603-128-319

OPINIA TECHNICZNA W ZAKRESIE OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

Przedmiotem opinii jest ocena konieczności budowania instalacji hydrantowych w budynkach zarządzanych przez SM „Na Skraju” w Warszawie.

Wymagania w tym zakresie są zawarte § 19 Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 109, poz. 719 z późn. zm.).

Zgodnie z rozporządzeniem instalacje hydrantowe są wymagane tylko w dwóch z analizowanych obiektów.

	Adres obiektu	Zakres wg umowy	Ilość Kondygnacji	Klasyfikacja budynek/ZL	Czy na parterze są usługi	Konieczność instalacji ppoż
1	Polinezyjska 12	przyłącze wodociągowe dla celów bytowych i ppoż.,	11	W, ZL IV	NIE	TAK, nawodnione piony hydrantowe
2	Strzeleckiego 3	przyłącze wodociągowe i zestaw hydroforowy wraz z nową instalacją wodociągową przeciwpożarową oraz zasilaniem elektrycznym	8	SW, ZL IV	NIE	NIE
3	Magellana 8	zestaw hydroforowy wraz z nową instalacją wodociągową przeciwpożarową oraz zasilaniem elektrycznym	8	SW, ZL IV	NIE	NIE
4	Magellana 11	zestaw hydroforowy wraz z nową instalacją wodociągową przeciwpożarową oraz zasilaniem elektrycznym	8	SW, ZL IV	NIE	NIE
5	Gutta 1	zestaw hydroforowy wraz z nową instalacją wodociągową przeciwpożarową oraz zasilaniem elektrycznym	9	SW, ZL IV	NIE	NIE
6	Gutta 2	zestaw hydroforowy wraz z nową instalacją wodociągową przeciwpożarową oraz zasilaniem elektrycznym	9	SW, ZL IV	NIE	NIE
7	Nugat 4	sieć i instalacja wodociągowa dla prawidłowego podłączenia hydrantów	2	N, ZL III	TAK	TAK (strefa > 1000 m ²), hydranty Ø25

1. W budynku mieszkalnym przy ul. Polinezyjskiej 12 wymagana jest instalacja nawodnionych pionów hydrantowych z zaworami Ø52 zasilana z pompowni


- pożarowej. Warunki określa § 24 cyt. Rozporządzenia.
2. W budynku usługowym przy ul. Nugat 4 wymagana jest instalacja hydrantów wewnętrznych Ø25 z węzami półsztywnymi. Jeżeli ciśnienie dyspozycyjne w sieci wodociągowej będzie wystarczające – nie będzie wymagana pompownia do podnoszenia ciśnienia. Warunki określają §§ 20 – 23 cyt. Rozporządzenia.

Pozostałe obiekty nie wymagają instalacji hydrantowych.



RZECZOSZNAWCA DO ZPRAW ZABEZPIECZEŃ
PRZECIWPOŻAROWYCH
mgr inż. Andrzej Żmirek Nr upr 402199

Załącznik 3. Karta doboru zestawu pompowego

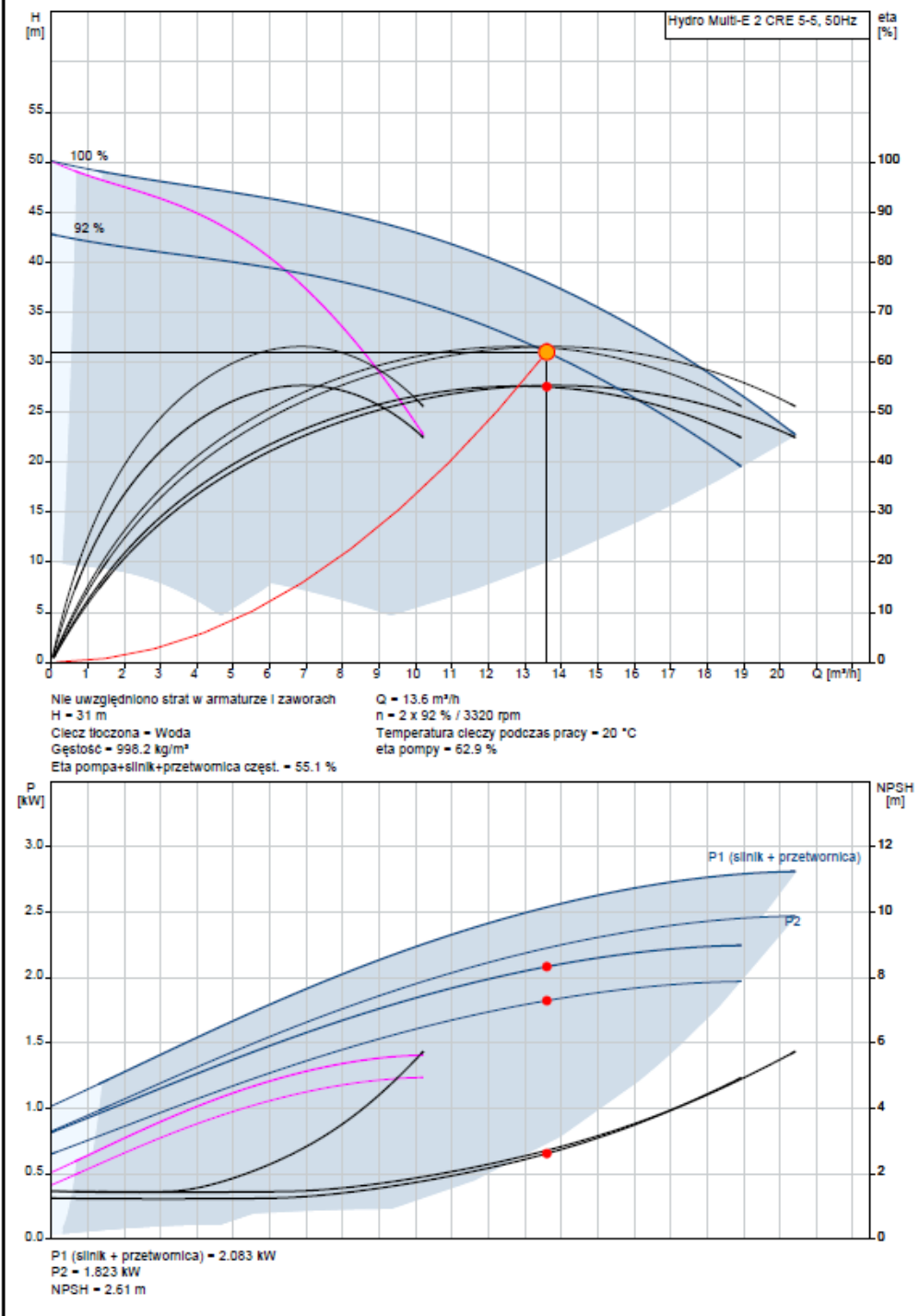
Ilość	Opis
1	<p data-bbox="472 353 798 376">Hydro Multi-E 2 CRE 5-5 U1 A-A-A-F-A</p>  <p data-bbox="762 607 1133 629">Uwaga! Zdjęcie produktu może się różnić od aktualnego</p> <p data-bbox="472 629 686 651">Nr katalogowy: 91048855</p> <p data-bbox="472 685 1300 768">Zestawy Hydro Multi-E przeznaczone są do tłoczenia i podnoszenia ciśnienia czystej wody w sieciach wodociągowych, blokach mieszkaniowych, hotelach, szpitalach, szkołach itp. Zestaw składa się z 2 do 4 CRE połączonych równolegle, zamontowanych na wspólnej ramie podstawy i wyposażonych w odpowiednią armaturę.</p> <p data-bbox="472 772 989 795">Rama podstawy wykonana jest ze stali nierdzewnej (DIN 1.4301).</p> <p data-bbox="472 795 1324 835">Po stronie ssawnej pomp znajduje się kolektor ssawny ze stali nierdzewnej (DIN 1.4301 lub 1.4571), łącznik ciśnienia jako zabezpieczenie przed suchobiegiem i zawory odcinające.</p> <p data-bbox="472 840 1364 880">Po stronie tłocznej pomp znajdują się zawory zwrotne, zawory odcinające, manometr, dwa przetworniki ciśnienia (jeden rezerwowo)</p> <ul data-bbox="502 884 1364 907" style="list-style-type: none"> - funkcja MultiMaster), zbiornik ciśnienia i kolektor tłoczny ze stali nierdzewnej (DIN 1.4301 lub DIN 1.4571). <p data-bbox="472 925 1013 947">Hydro Multi-E wyposażony jest w wyłącznik zasilania elektrycznego.</p> <p data-bbox="472 974 1340 1014">Zestaw Hydro Multi-E przeznaczony jest do utrzymywania stałego ciśnienia bez względu na zmiany i wahania przepływu.</p> <p data-bbox="472 1041 1388 1064">Wbudowany regulator PI reguluje liczbą pracujących pomp oraz ich prędkością zgodnie z wymaganym przepływem.</p> <p data-bbox="472 1108 1356 1149">Ustawienia parametrów zestawu można wykonywać bezpośrednio na panelu sterowania pomp lub przy pomocy aplikacji Grundfos Go (dostępnej jako osprzęt)</p> <p data-bbox="472 1176 598 1198">Cechy zestawu:</p> <ul data-bbox="472 1202 1388 1373" style="list-style-type: none"> 2 wyjścia cyfrowe, 2 wejścia cyfrowe (jedno wykorzystane dla zabezpieczenia przed suchobiegiem), 2 wejścia analogowe (jedno dla przetwornika ciśnienia po stronie tłocznej), funkcja Multi-Master (zabezpieczenie ciągłej pracy zestawu w przypadku, gdy jedna z pomp lub przetwornik znajdzie się w stanie zakłócenia), 2 funkcje ograniczenia (wartości graniczne), funkcja wpływu na wartość zadaną, funkcja łagodnego wzrostu ciśnienia (zapobiega uderzeniom hydraulicznym w wysokich budynkach z niestabilnym układem zasilania lub w instalacjach nawadniających), silniki z magnesami trwałymi o wysokiej sprawności. <p data-bbox="472 1400 1173 1422">Zestaw Hydro Multi-E jest fabrycznie przetestowany i dostarczany jako gotowy do pracy.</p> <p data-bbox="472 1449 1356 1489">Możliwe jest dodanie modułów komunikacyjnych CIM do transmisji danych roboczych z systemami Scada/BMS. Protokoły magistrali bus:</p> <ul data-bbox="472 1494 622 1624" style="list-style-type: none"> -LON -Profibus -Modbus -SMS/GSM/GPRS -GRM -BACnet MS <p data-bbox="472 1673 526 1695">Ciecz:</p> <p data-bbox="472 1700 790 1722">Czynnik tłoczony: Woda</p> <p data-bbox="472 1727 821 1749">Zakres temperatury cieczy: 5 .. 60 °C</p> <p data-bbox="472 1753 821 1776">Temperatura cieczy podczas pracy: 20 °C</p>

Wydrukowane z Grundfos Product Center [2026.08.003]

1

Ilość	Opis
1	<p>Gęstość: 998.2 kg/m³ Lepkość kinematyczna: 1 mm²/s</p> <p>Techniczne: Aktualny przepływ obliczeniowy: 13.8 m³/h Obliczona wysokość podnoszenia pompy: 31 m</p> <p>Materiały: Korpus pompy: Żeliwo szare</p> <p>Instalacja: Zakres temperatury otoczenia: 0 .. 40 °C Maksymalne ciśnienie pracy: 10 bar Max. dopuszczalne ciśnienie wlotowe: PN 10 bar Kolnierz standardowy: DIN ISO 7/1 Wlot kolektora: R 2 Wylot kolektora: R 2 Połączenie z uziemieniem: N, PE</p> <p>Dane elektryczne: Moc (P2) pompy głównej: 1.5 kW Częstotliwość podstawowa: 50 Hz Napięcie nominalne: 3 x 380-415 V Liczba faz pompy głównej: 1 Prąd znamionowy: 11.3 A Rozruch: elektroniczny Rodzaj ochrony (IEC 34-5): IP54</p> <p>Zbiornik: Objętość zbiornika: 18 l Membranowy zbiornik ciśnieniowy: Tak</p> <p>Inne: Masa netto: 104 kg Waga brutto: 110 kg Język: F Kraj pochodzenia: HU Numer taryfy celnej nr.: 84137075</p>

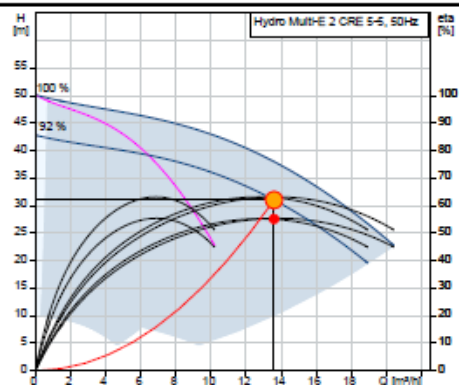
91048855 Hydro Multi-E 2 CRE 5-5 U1 A-A-A-F-A 50 Hz



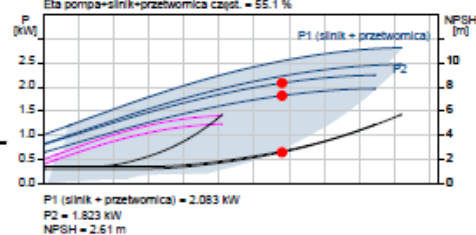
Wydrukowane z Grundfos Product Center [2026.08.003]

3

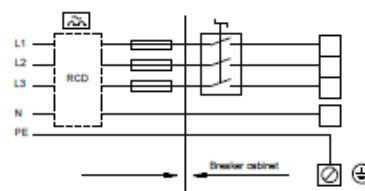
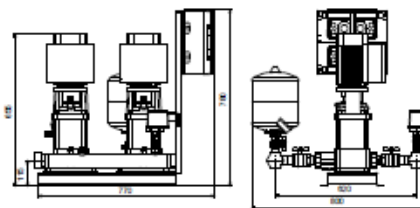
Opis	Wartość
Informacje ogólne:	
Nazwa wyrobu:	Hydro Multi-E 2 CRE 5-5 U1 A-A-A-F-A
Nr katalogowy:	91048855
Numer EAN:	5712607683634
Cena:	EUR 9998
Techniczne:	
Aktualny przepływ obliczeniowy:	13.6 m³/h
Maks. przepływ:	20.4 m³/h
Min.Q systemu:	3 m³/h
Obliczona wysokość podnoszenia pompy:	31 m
H max:	48 m
Nazwa pompy:	CRE 5-5
Liczba pomp:	2
Materiały:	
Korpus pompy:	Żeliwo szare
Kolektory:	Stal nierdzewna
Instalacja:	
Zakres temperatury otoczenia:	0 .. 40 °C
Maksymalne ciśnienie pracy:	10 bar
Max. dopuszczalne ciśnienie wlotowe:	PN 10 bar
Kolnierz standardowy:	DIN ISO 7/1
Wlot kolektora:	R 2
Wylot kolektora:	R 2
Połączenie z uziemieniem:	N, PE
Ciecz:	
Czynnik tłoczony:	Woda
Zakres temperatury cieczy:	5 .. 60 °C
Temperatura cieczy podczas pracy:	20 °C
Gęstość:	998.2 kg/m³
Lepkość kinematyczna:	1 mm²/s
Dane elektryczne:	
Moc (P2) pompy głównej:	1.5 kW
Częstotliwość podstawowa:	50 Hz
Napięcie nominalne:	3 x 380-415 V
Liczba faz pompy głównej:	1
Prąd znamionowy:	11.3 A
Rozruch:	elektroniczny
Rodzaj ochrony (IEC 34-5):	IP54
Zbiornik:	
Objętość zbiornika:	18 l
Membranowy zbiornik ciśnieniowy:	Tak
Inne:	
Masa netto:	104 kg
Waga brutto:	110 kg
Język:	F
Region sprzedaży:	France
Kraj pochodzenia:	HU
Numer taryfy celnej nr.:	84137075



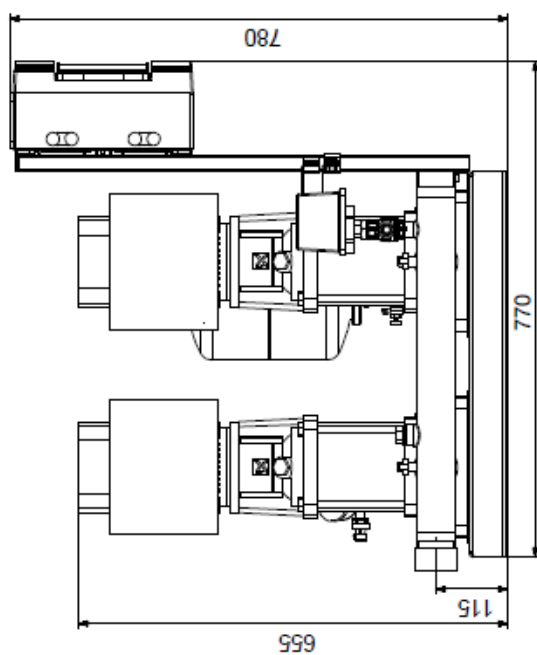
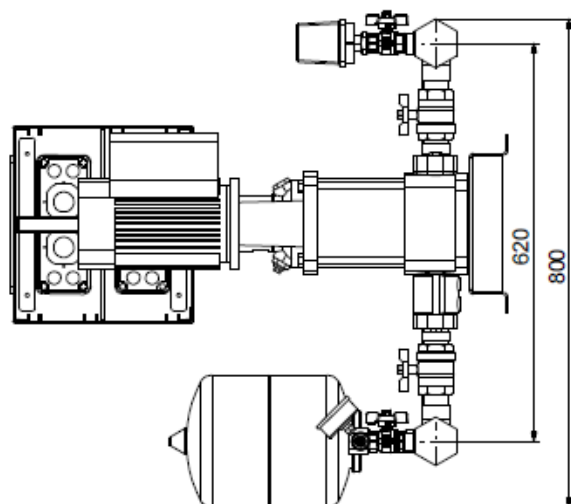
Q = 13.6 m³/h H = 31 m
n = 2 x 92 % / 3320 rpm Ciecz tłoczona = Woda
Gęstość = 998.2 kg/m³ eta pompy = 52.9 %
Nie uwzględniono strat w armaturze i zaworach
Temperatura cieczy podczas pracy = 20 °C
Eta pompa+zlinik+przetwornica cząst. = 55.1 %



P1 (linik + przetwornica) = 2.083 kW
P2 = 1.823 kW
NPSH = 2.61 m

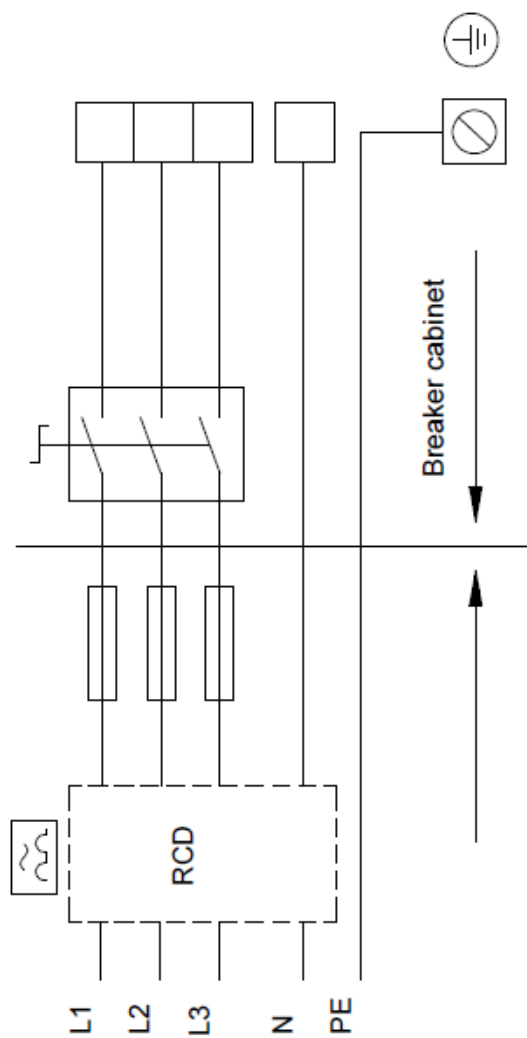


91048855 Hydro Multi-E 2 CRE 5-5 U1 A-A-A-F-A 50 Hz



Uwaga! Wszystkie jednostki są podane w [mm] jeżeli nie zaznaczono inaczej.
Oświadczenie: Rysunki uproszczone nie pokazują wszystkich szczegółów.

91048855 Hydro Multi-E 2 CRE 5-5 U1 A-A-A-F-A 50 Hz



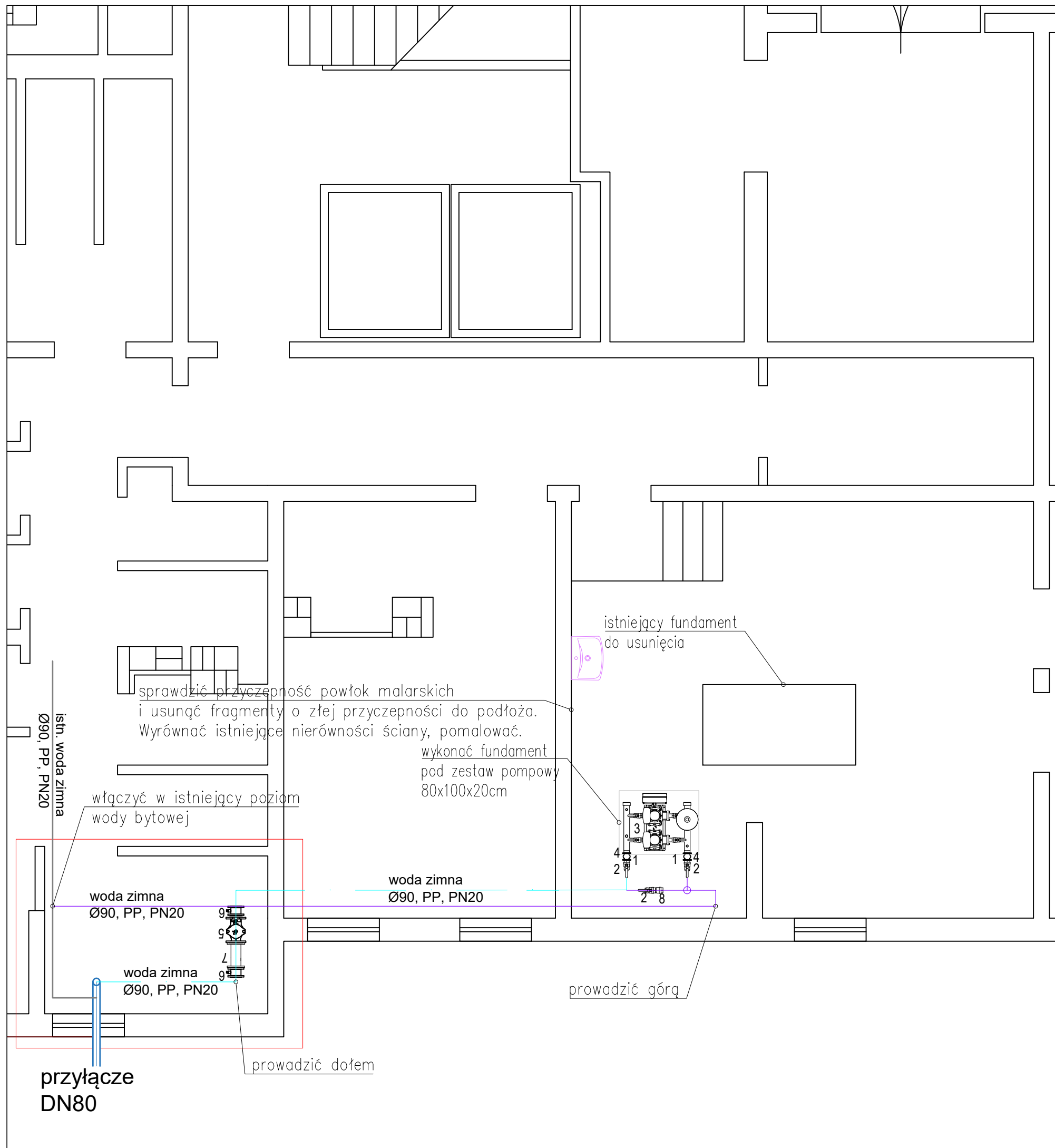
Uwaga! Wszystkie wymiary są w [mm] jeżeli nie zostały podane inne jednostki.

Załącznik 4. Zestawienie materiałów.

Lp.	Nazwa materiału	Ilość
1	Zestaw pompowy HYDRO MULTI-E 2 CRE 5-5	1 szt.
2	Zawór odcinający gwintowany Onyx DN50	3 szt.
3	Zawór zwrotny prosty gwintowany Tiger Plus DN50	1 szt.
4	Łącznik amortyzacyjny kołnierzowy DN50	2 szt.
5	Adapter kołnierzowy DN50	2 szt.
6	Filtr magnetyczny IFM-65 Infracorr dn65 (opcja)	1 szt.
7	Zawór BA 4530 dn65 (opcja)	1 szt.
7	Rura polipropylenowa $\varnothing 90 \times 15$ mm zgrzewana termicznie	ok. 22m

CZĘŚĆ

RYSUNKOWA



OZNACZENIA

- ISTN. PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DN80 NA CELE BYTOWE
- ISTN. PRZEWODY WODY ZIMNEJ Z POLIPROPYLENU Ø90, PP, PN20
- PROJ. PRZEWODY WODY ZIMNEJ Z POLIPROPYLENU Ø90 ZGRZEWANE TERMICZNIE, ŁĄCZĄCE PROJ. ZESTAW HYDROFOROWY Z ISTN. INSTALACJĄ Z.W.

1. ADAPTER KOŁNIERZOWY DN50
 2. ZAWÓR ODCINAJĄCY GWINTOWANY ONYX VALVEX DN50
 3. ZESTAW HYDROFOROWY HYDRO MULTI-E 2 CRE 5-5
 4. ŁĄCZNIK AMORTYZACYJNY KOŁNIERZOWY DN50
 5. MIEJSCE NA ZAWÓR ANTYSKAŻENIOWY BA DN65 (OPCJA)
 6. PRZEPUSTNICA SOCLA DN65
 7. FILTR MAGNETYCZNY KOŁNIERZOWY IFM-65/K INFRACORR DN65
 8. ZAWÓR ZWROTNY PROSTY TIGER PLUS VALVEX DN50
- FUNDAMENT POD ZESTAW HYDROFOROWY 80x100x20 cm

UWAGI

1. OKREŚLENIE PARAMETRÓW PRACY ZESTAWU HYDROFOROWEGO WYKONANO PRZY ZAŁOŻENIU CIŚNIENIA DYSPOZYCYJNEGO W SIECI WODOCIĄGOWEJ 2,5 bar - ZGODNIE Z ZAPEWNIENIEM MPWIK WARSZAWA
2. PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU, NALEŻY ZWERYFIKOWAĆ LOKALIZACJĘ ZESTAWU HYDROFOROWEGO ORAZ DOMIERZYĆ DO ISTNIEJĄCYCH INSTALACJI I URZĄDZEŃ.

Wszystkie elementy ujęte w części opisowej, a nie pokazane na rysunkach oraz pokazane na rysunkach, a nie ujęte w części opisowej winny być traktowane jakby były ujęte w obu. W przypadku wątpliwości co do interpretacji niniejszej dokumentacji, powinno wyjaśnić się je z Jednostką Projektową.



02-220 Warszawa, ul. Łopuszańska 37
 fax 22 846 80 80 wew.113, tel. 22 846 80 80 biuro@maginstal.pl

INWESTOR	SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA "NA SKRAJU" 02-777 WARSZAWA ul. KULCZYŃSKIEGO 14 32
OBIEKT	BUDYNEK MIESZKALNY ul. GUTTA 1 02-777 WARSZAWA DZ. NR 18/3 I 7/3 OBRĘB 11020 jedn. ewid. 146513_8

NAZWA PROJEKTU	POMPOWNIĄ BYTOWĄ
NAZWA RYSUNKU	RZUT POMIESZCZENIA
SKALA	1:50
DATA	26 LUTY 2026

ZESPÓŁ AUTORSKI	Nr upraw.	podpis
BRANŻA: INSTALACJE SANITARNE		
PROJEKTOWAŁ		
mgr inż. JUSTYNA WCIŚLIŃSKA	MAZ/0520/POOS/06	<i>Justyna Wciślńska</i>
<small>uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepł., went., gaz., wod.kan.</small>		
OPRACOWAŁ		
SPRAWDZIŁ		
mgr inż. BARTŁOMIEJ USCIŃSKI	MAZ/0477/POOS/10	<i>Bartłomiej Uściński</i>
<small>uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepł., went., gaz., wod.kan.</small>		

SANITARNA	WYKONAWCZA	00	01
<small>branża</small>	<small>faza</small>	<small>rewizja</small>	<small>Nr rysunku</small>